

Manual de montaje e instrucciones

wAppLoxx Pro Bridge Box

ACPA00001	WLX Pro Bridge Box Intrusion
ACPA00008	WLX Pro Bridge Box Access
ACPA00009	WLX Pro Bridge Box Industrial Access
ACPA00010	WLX Pro Bridge Box Industrial Intrusion

wAppLoxx Pro Wall Reader (incluida variante para exterior)

ACPA00005	WLX Pro Wall Reader blanco
ACPA00003	WLX Pro Wall Reader negro
ACPA00004	WLX Pro Wall Reader exterior, blanco
ACPA00002	WLX Pro Wall Reader exterior, negro



Contenido




1. Aspectos generales.....	3
Indicaciones de seguridad	3
2. Datos técnicos.....	5
2.1 wAppLoxx Pro Bridge Box.....	5
wAppLoxx Pro Wall Reader	6
3. Instrucciones preliminares de montaje de Wall Reader.....	7
3.1. Cable con → núcleo toroidal de ferrita.....	7
3.2. Caucho celular → Marco Gira IP44	7
4. Descripción de la Bridge Box.....	8
5. Proceso de programación del Wall Reader con la Bridge Box.....	9
6. Proceso de programación de la Bridge Box con wAppLoxx Pro Control.....	10
6. Proceso de desprogramación de la Bridge Box y wAppLoxx Pro Control	13
8. Descripción de los ajustes de puentes	14
7.1. Configuración de puente: IN T → La entrada externa está activada.....	14
7.2. Configuración de puente: In T + In M → Entrada externa + impulso.....	14
7.3. Configuración de puente: ILL → Retardo	15
7.4. Configuración de puente: VOL → Zumbador.....	15
7.5. Configuración de puente: TAMP → Contacto antisabotaje activo	15
7.6. Configuración de puente: TIME → Acortar el TIEMPO.....	15
7.7. Configuración de puente: CODE → Función de reset.....	15
9. Condiciones de utilización para la wAppLoxx Pro Bridge Box.....	16

1. Aspectos generales

Este producto cumple los requisitos de las directivas europeas y nacionales vigentes. Se ha comprobado la conformidad. La documentación y declaraciones correspondientes se pueden consultar en la página del fabricante. Tenga en cuenta las indicaciones contenidas en este manual de instrucciones para conservar el estado del producto y garantizar un funcionamiento exento de peligros. Está prohibido modificar o cambiar cualquier parte del producto. Asimismo, evite cualquier contacto de los dedos con los circuitos. ABUS Security Center GmbH & Co. KG no asume responsabilidad alguna por pérdidas o daños que se deriven, directa o indirectamente, del presente manual o de lo que se afirma en el mismo. El contenido de este manual puede modificarse sin previo aviso.

Indicaciones de seguridad

Explicación de los símbolos:

	El símbolo con un rayo dentro de un triángulo se utiliza para advertir de un peligro para la integridad física debido, p. ej. a una descarga eléctrica.
	Un signo de admiración dentro de un triángulo señala una indicación importante del manual de instrucciones, que es imprescindible tener en cuenta.
	Este símbolo señala consejos e indicaciones útiles para el manejo.

Indicaciones de seguridad:



Para prevenir incendios y lesiones, tenga en cuenta las siguientes indicaciones para la wAppLoxx Pro **Bridge Box**:

- Fije el aparato a un lugar seco del edificio.
- Procure que el aparato cuente con una ventilación suficiente.
- El aparato está concebido únicamente para un uso en interiores.
- La humedad máxima del aire no debe superar el 80 % (sin condensación).
- Asegúrese de que no se pueda introducir en el aparato ningún objeto metálico del exterior.
- Realice todos los trabajos de montaje en el aparato con la tensión desconectada.
- El aparato se abastece de tensión mediante una fuente de alimentación autónoma (no incluida en el alcance de suministro).
- La fuente de alimentación se conecta a la red doméstica, de 230 V CA mediante un cable protegido separado.
- Los trabajos de conexión a la red de la casa están sujetos a las disposiciones de cada país.



Para prevenir incendios y lesiones, tenga en cuenta las siguientes indicaciones para el wAppLoxx Pro **Wall Reader**:

- El lector de pared "estándar" está autorizado para el uso interior y el uso exterior en áreas protegidas (clase de protección IP44)
- La variante para exterior puede instalarse en un entorno correspondiente a la clase de protección IP67
- Realice todos los trabajos de montaje en el aparato con la tensión desconectada.
- El aparato recibe tensión por medio de la Bridge Box (cableado directo)
- Asegúrese de que el cable de conexión soldado no esté sometido a tracción/tensión



Indicaciones sobre el alcance de radio:

- El alcance de radio entre la wAppLoxx Pro Bridge Box y el wAppLoxx Pro Control depende en gran medida de las condiciones locales particulares, en especial de la estructura del edificio y de las interferencias electromagnéticas (máquinas, líneas de alta tensión, etc.). Si existen interferencias extremas en la comunicación inalámbrica, es posible que se produzca una desconexión de seguridad por un periodo de 4 minutos.
- Verifique que la conexión inalámbrica sea suficiente en todos los lugares de instalación antes de efectuar la instalación y la puesta en marcha.



Indicación para evitar manipulaciones en la Bridge Box:

- recomendamos instalar la Bridge Box con protección (con el acceso no autorizado)

2. Datos técnicos

2.1 wAppLoxx Pro Bridge Box

	wAppLoxx Pro Bridge Box	wAppLoxx Pro Bridge Box Industrial
Volumen de entrega	wAppLoxx Pro Bridge Box, guía rápida	wAppLoxx Pro Bridge Box, guía rápida, 2 racores PG
Consumo de corriente máximo	12 V / < 0,5A	
Condiciones de uso adversas	Máx. 80 % de humedad rel. del aire, sin condensación	Máx. 95 % de humedad rel. del aire / 25 °C
Frecuencia de radio	868,3 MHz	
Alcance de radio	40 m en interiores (100 m en campo abierto, nominal)	30 m en interiores (100 m en campo abierto, nominal)
Medidas exteriores	135 × 100 × 30 mm (Al × An × P)	130 × 95 × 57 mm (Al × An × P)
Material	Carcasa de plástico blanco	Polycarbonato, con refuerzo de fibra de vidrio
Configuración	A través del acceso web del wAppLoxx Pro Control (navegador web, múltiples plataformas)	
Funciones	<ul style="list-style-type: none"> • Unidad de control para wAppLoxx Pro Wall Reader • Conexión de BUS para la unidad Wall Reader • 1 entrada externa (p. ej., pulsador/interruptor) • 2 salidas de relé <ul style="list-style-type: none"> ○ Relé 1: para activar abrepuertas eléctricos, controladores de puertas, cerraduras motorizadas, etc. Relé 2: en combinación con el contacto antisabotaje	
Alimentación de tensión	12 V CC – 3 A	

Atención: A fin de garantizar un funcionamiento conforme a la homologación CE, le recomendamos utilizar únicamente la fuente de alimentación original de ABUS. (N.º de ref.: **ACAC00058**)

En particular, si se producen problemas con la alimentación de tensión o la fuente de alimentación se encuentra defectuosa, le recomendamos que cambie a una fuente de alimentación original de ABUS.

Conexión de relé 1/2: Potencia de conmutación del relé conmutador: máx. 30 V CC, 2 A

Entrada externa: 12 V CC, máx. 0,1 A

wAppLoxx Pro Wall Reader

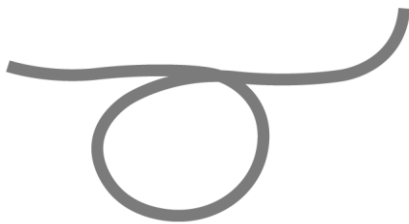
	wAppLoxx Pro Wall Reader	wAppLoxx Pro Wall Reader exterior
Volumen de entrega	wAppLoxx Pro Wall Reader con cable de 6 m, núcleo toroidal de ferrita	wAppLoxx Pro Wall Reader con cable de 6 m, núcleo toroidal de ferrita, llave Allen
Alimentación de corriente	12 V CC, vía wAppLoxx Pro Bridge Box	
Condiciones de uso adversas	Interiores y áreas exteriores protegidas (IP44) máx. 90 % de humedad relativa del aire	Zona exterior (IP67) 100 % de humedad relativa del aire
Temperatura ambiente	Entre -25°C y +60°C	
Alcance del cable de BUS	6 m (cable incluido en el volumen de entrega) El cable con núcleo toroidal de ferrita forma parte de la homologación CE.	
Medidas exteriores (sin marco)	70 x 70 x 20 mm (Al x An x P)	97 x 119 x 20 mm (Al x An x P)
Material	Vidrio, marco de plástico	Vidrio, marco metálico
Configuración	Conexión a wAppLoxx Pro Bridge Box a través de BUS	
Funciones	<ul style="list-style-type: none"> • Lectura de Mifare Classic y etiquetas Mifare Desfire • Señalización mediante LED y señal acústica 	

3. Instrucciones preliminares de montaje de Wall Reader

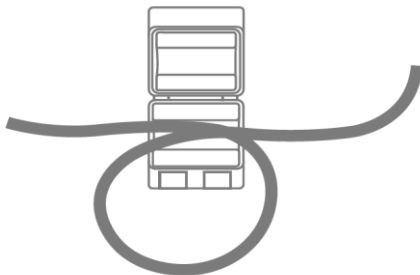
3.1. Cable con → núcleo toroidal de ferrita

De forma opcional, el núcleo de ferrita se puede montar en ambos extremos.
(Desde el Wall Reader o la Bridge Box)

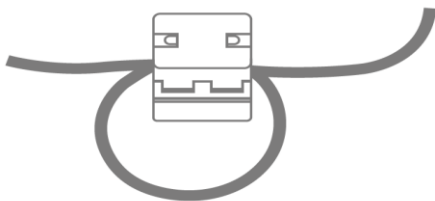
1. Coloque el cable formando un lazo



2. Después, debe introducirse el lazo en el núcleo toroidal de ferrita abierto por la parte en la que el cable es doble.



3. A continuación, puede cerrarse el núcleo toroidal de ferrita (encaja de forma audible)

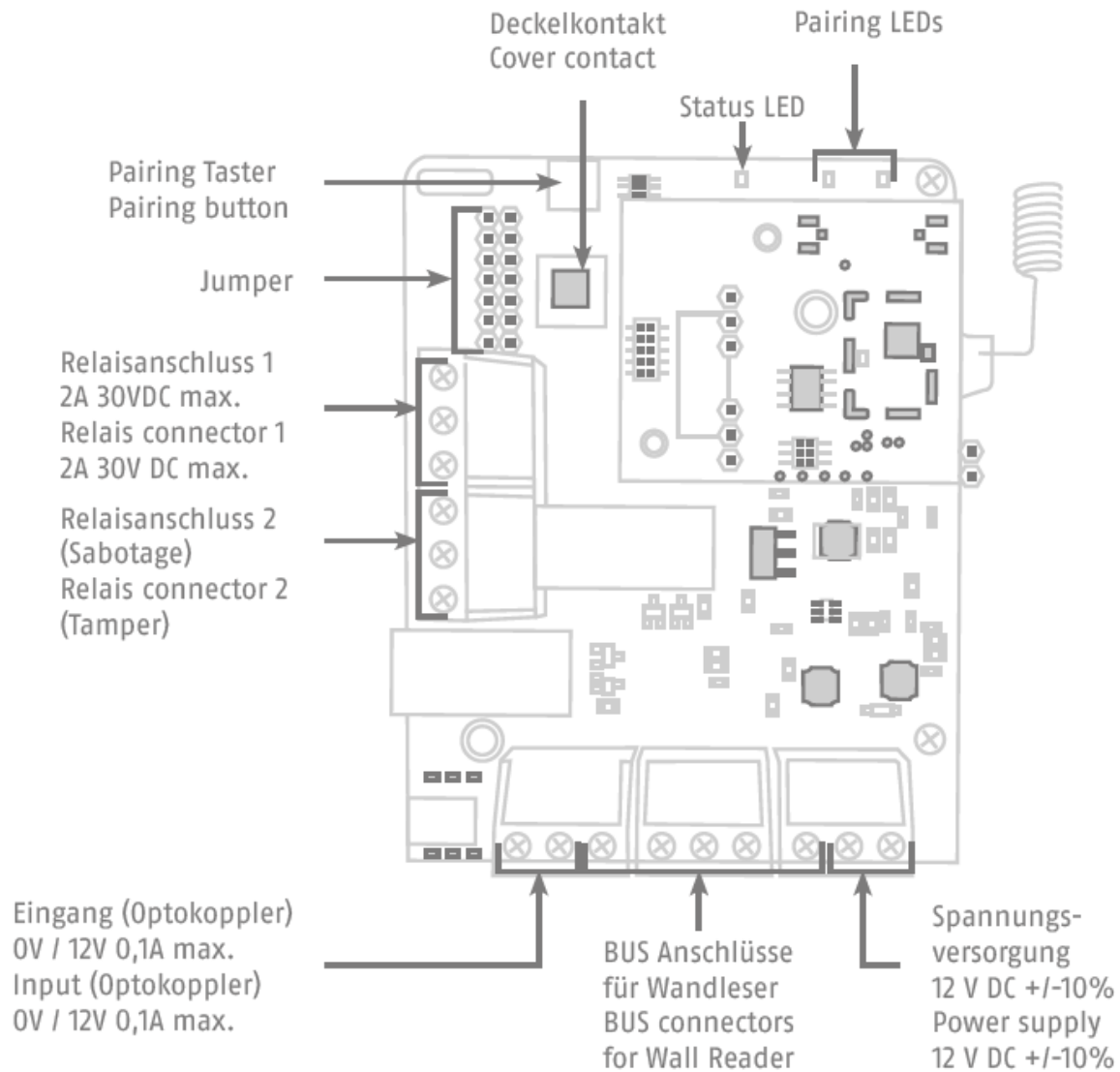


3.2. Caucho celular → Marco Gira IP44

La pieza de caucho celular suministrada (volumen de entrega del Wall Reader) debe pegarse en el marco Gira. Esta es la parte que posteriormente se montará sobre la pared exterior.

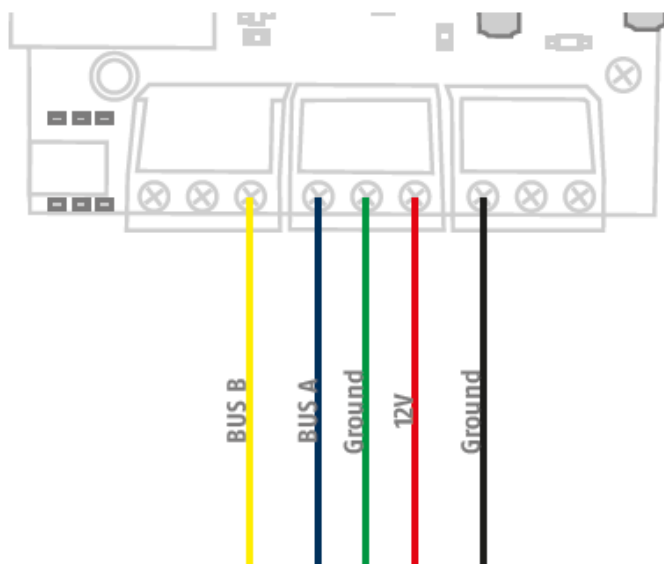
Esta pieza de cierre en el lado de la pared protege el lector de pared de las grandes partículas de suciedad y la humedad.

4. Descripción de la Bridge Box

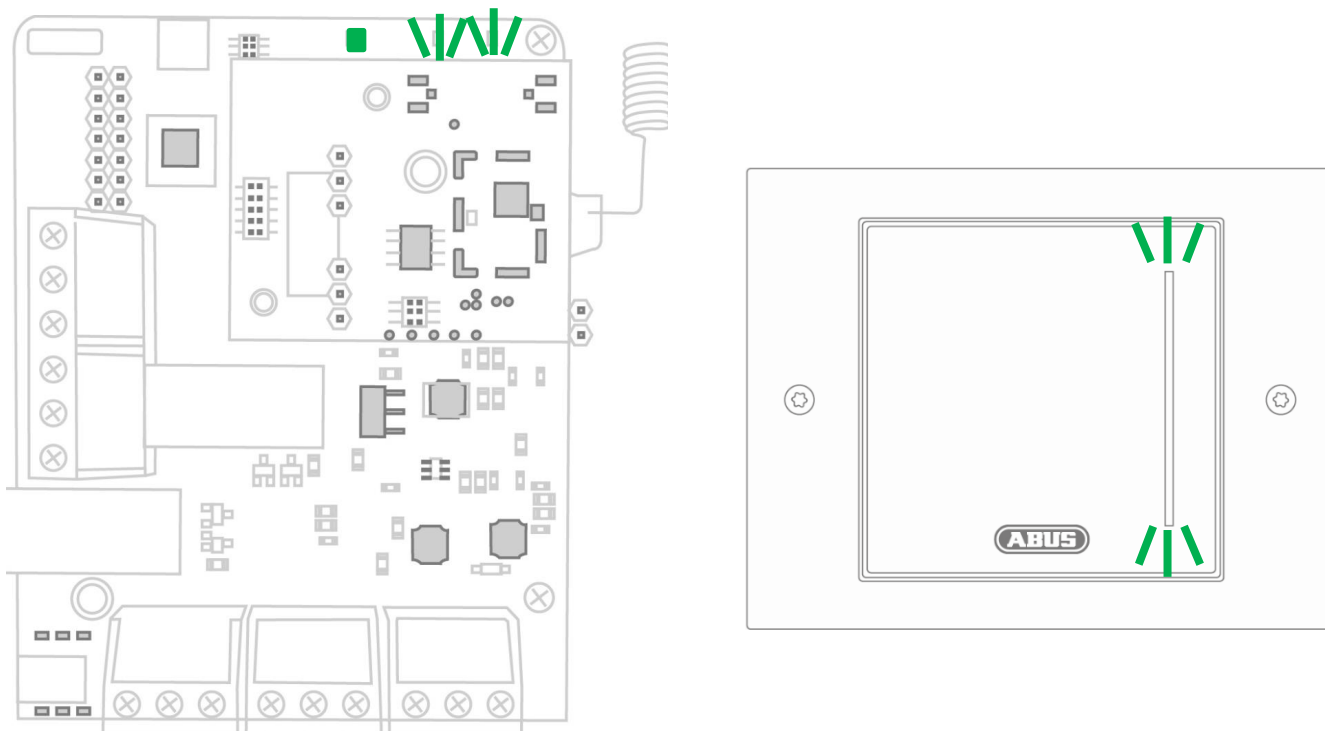


5. Proceso de programación del Wall Reader con la Bridge Box

1. Conecte el cable de BUS del Wall Reader a la Bridge Box como se muestra a continuación:



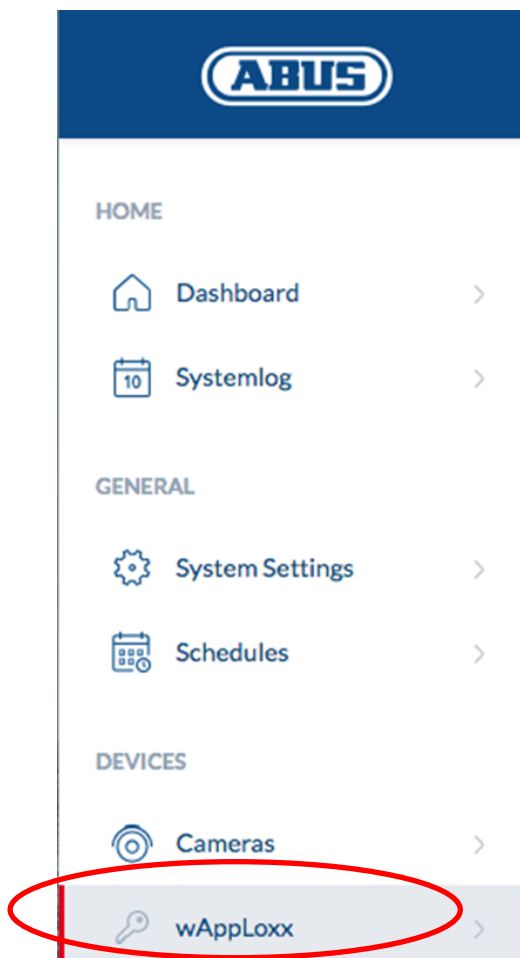
2. Conecte la Bridge Box a la alimentación de corriente
3. Los LED de emparejamiento de la Bridge Box y las franjas de señalización del Wall Reader parpadean en verde. El LED de estado se ilumina en verde de forma permanente.



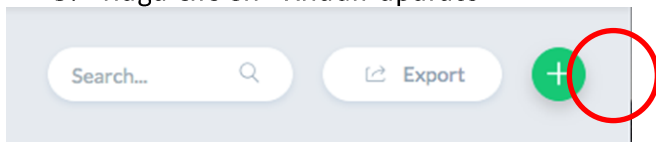
4. El Wall Reader está ahora conectado a la Bridge Box.

6. Proceso de programación de la Bridge Box con wAppLoxx Pro Control

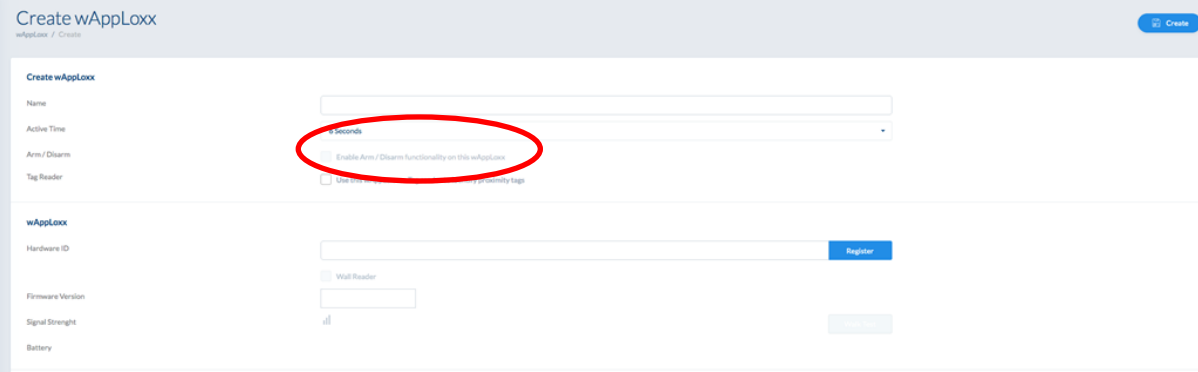
1. Inicie sesión mediante el acceso de administrador
2. Abra el menú wAppLoxx



3. Haga clic en "Añadir aparato"



4. Introduzca el nombre del Wall Reader/la puerta



Create wAppLoxx

wAppLoxx / Create

Create

Create wAppLoxx

Name

Active Time 6 Seconds

Arm / Disarm Enable Arm / Disarm functionality on this wAppLoxx

Tag Reader Use this wAppLoxx as Tag reader to identify proximity tags

wAppLoxx

Hardware ID Register

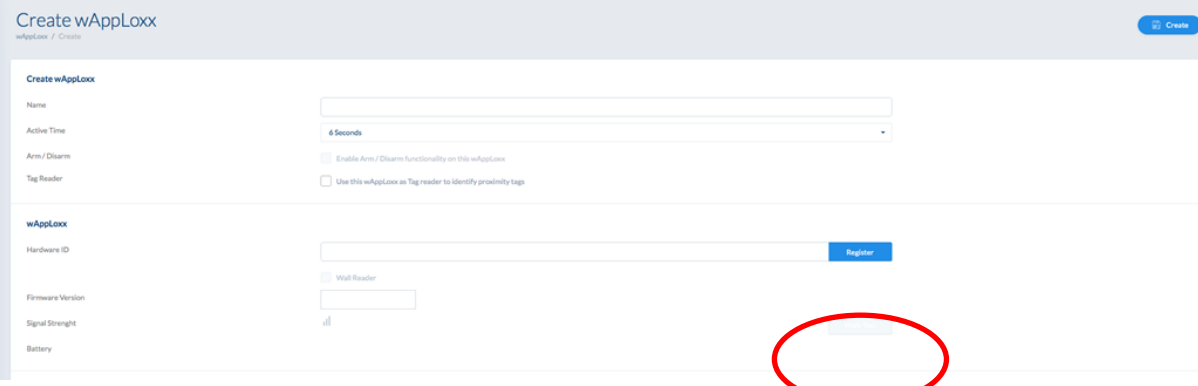
Wall Reader

Firmware Version

Signal Strength

Battery

5. Haga clic en "Programar"



Create wAppLoxx

wAppLoxx / Create

Create

Create wAppLoxx

Name

Active Time 6 Seconds

Arm / Disarm Enable Arm / Disarm functionality on this wAppLoxx

Tag Reader Use this wAppLoxx as Tag reader to identify proximity tags

wAppLoxx

Hardware ID Register

Wall Reader

Firmware Version

Signal Strength

Battery

Programar

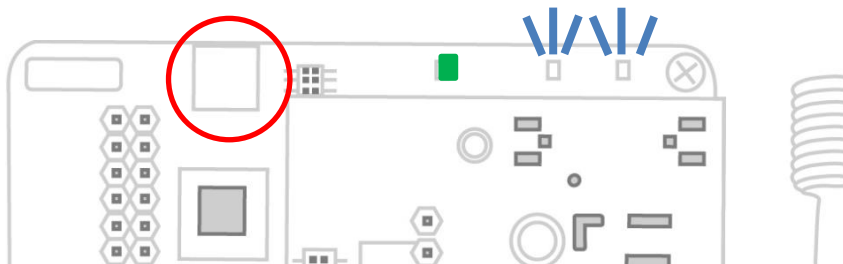
6. Aparece una ventana emergente y el wAppLoxx Pro Control se encuentra en modo de programación.

Register

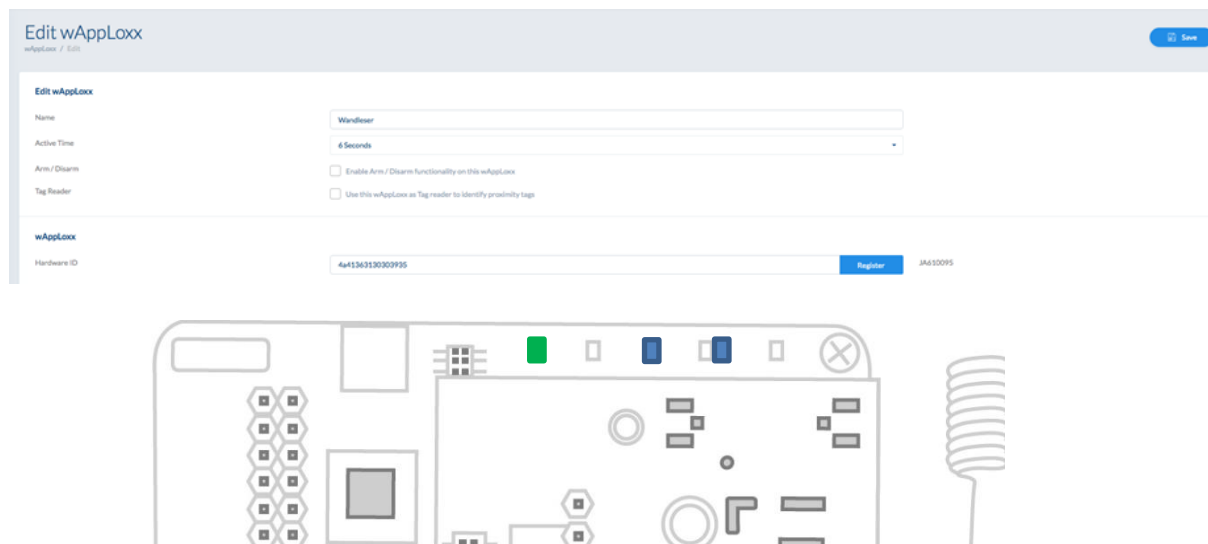
Present System Card to the wAppLoxx Pro Cylinder to create the Radio Connection to wAppLoxx Pro Control

Cancel

7. Presione el botón verde de emparejamiento de la wAppLoxx Pro Bridge Box durante al menos 3 s. Cuando los LED de emparejamiento comienzan a parpadear en azul, suelte el botón.



8. Cuando el proceso de programación finalice correctamente, se muestra el ID del Wall Reader y los LED de emparejamiento se iluminan permanentemente en azul.



9. Haga clic en Guardar
10. El wAppLoxx Pro Wall Reader se muestra ahora en la vista general de wAppLoxx y ahora se puede asignar a un grupo de puertas. Puede encontrar más información al respecto en el manual de instrucciones del wAppLoxx Pro Control.

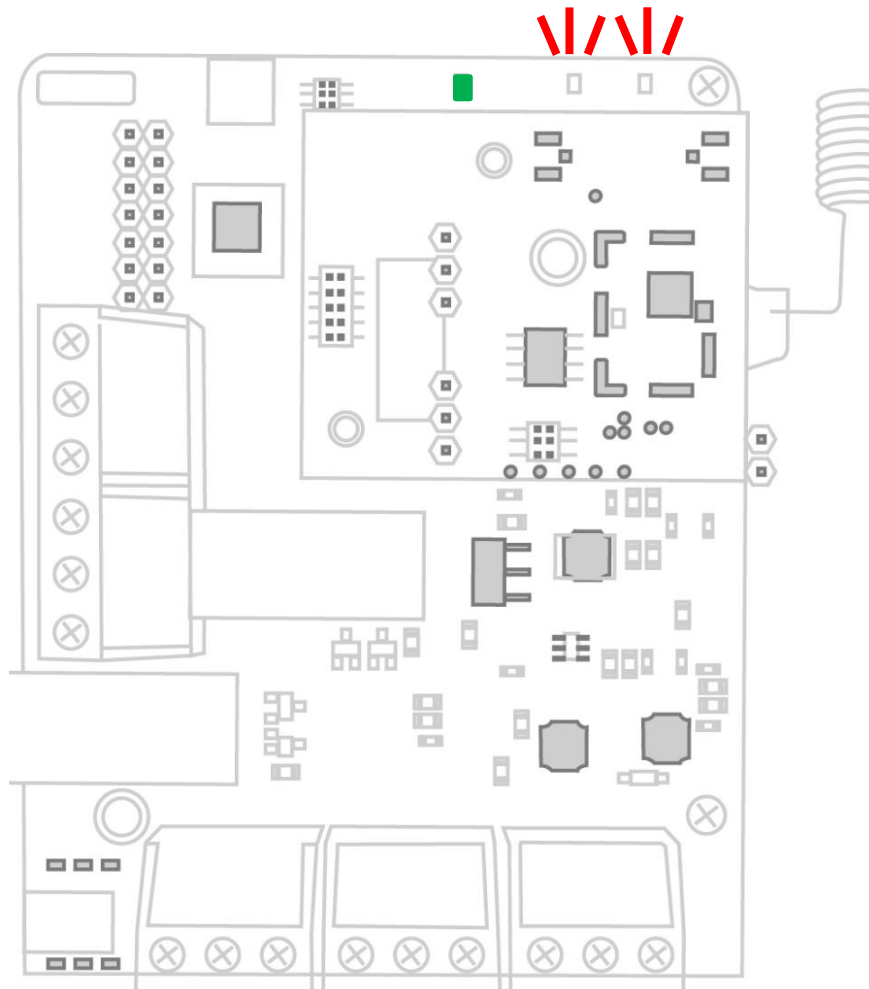


6. Proceso de desprogramación de la Bridge Box y wAppLoxx Pro Control

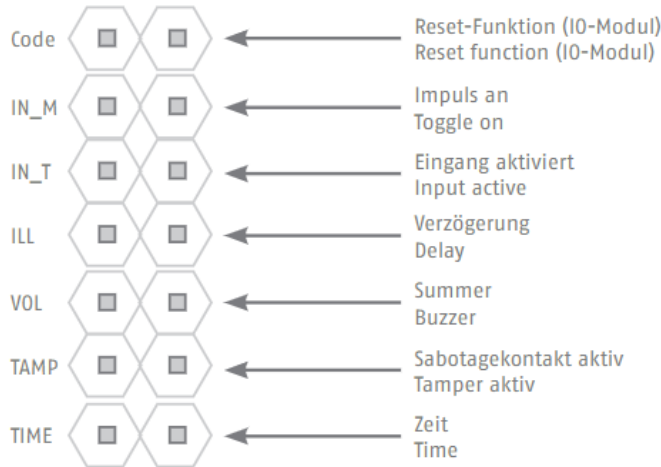
1. Presione el botón de emparejamiento de la wAppLoxx Pro Bridge Box durante al menos 3 s. Cuando los LED de emparejamiento comiencen a parpadear en azul, suelte el botón.
2. Los LED de emparejamiento comienzan a parpadear en rojo.
3. Coloque la tarjeta reset o un soporte alternativo en el Wall Reader
4. La Bridge Box se desprograma del wAppLoxx Pro Control.
5. Cuando el proceso de desprogramación finalice correctamente, el LED de estado continúa iluminado en verde.



Para la desprogramación de la Bridge Box sin Wall Reader, véase el punto 7.7

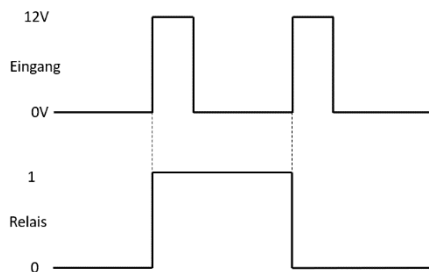


8. Descripción de los ajustes de puentes



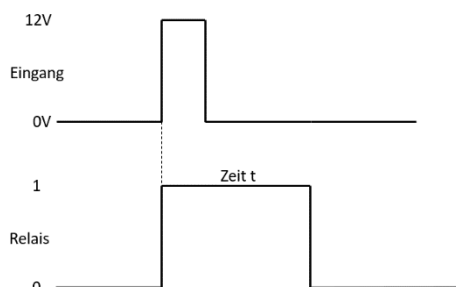
7.1. Configuración de puente: IN T → La entrada externa está activada

1. Coloque el puente para activar la entrada externa de la Bridge Box
2. El relé 1 se puede controlar a través de la entrada externa (p. ej., un interruptor)
3. El relé se conmuta como sigue:



7.2. Configuración de puente: In T + In M → Entrada externa + impulso

1. Coloque el puente In_T para activar la entrada externa de la Bridge Box
2. Coloque el puente In_M para activar una conmutación por impulso para el relé 1
→ Tras 12 s, el relé 1 deja de estar activo
3. El puente "Time" acorta este tiempo a 4 s



7.3. Configuración de puente: ILL → Retardo

En combinación con un sistema de alarma, se recomienda una conmutación retardada 3 s del relé mediante el puente ILL. Esto permite una activación en 3 s sin conmutar el relé.

7.4. Configuración de puente: VOL → Zumbador

Coloque el puente para desactivar la señalización acústica en el Wall Reader

7.5. Configuración de puente: TAMP → Contacto antisabotaje activo

Coloque el puente para conmutar el relé 2 cuando se active el contacto antisabotaje de la tapa.

7.6. Configuración de puente: TIME → Acortar el TIEMPO

Coloque el puente para reducir el tiempo de conmutación del relé 1 durante un acceso.

"Tiempo de apertura" de wAppLoxx Pro Control ajustado a 6 s

→ El puente reduce el tiempo (2 s)

"Tiempo de apertura" de wAppLoxx Pro Control ajustado a 12 s

→ El puente reduce el tiempo (4 s)

7.7. Configuración de puente: CODE → Función de reset

Coloque el puente y retire el resto de puentes. Pulse la techa verde de Reset durante al menos 10 segundos.

→ La Bridge Box se restablece a los ajustes de fábrica

Nota: solo se aplica a la Bridge Box sin Wall Reader

9. Condiciones de utilización para la wAppLoxx Pro Bridge Box

Protección de datos

En este punto, deseamos informarle acerca de la política de protección de datos de su producto wAppLoxx, que se basan en las disposiciones del Reglamento General de Protección de Datos (RGPD) europeo y otras disposiciones legales en materia de protección de datos.

Si desea información más detallada, consulte nuestra declaración de privacidad en

<https://www.abus.com/eng/Privacy-protection>

Datos de carácter personal

Para la protección de datos son relevantes los datos de carácter personal. De acuerdo con el artículo 4 del RGPD, se trata de información precisa sobre las circunstancias personales o materiales de una persona natural determinada o determinable. Entre estos datos figuran, especialmente, los nombres de usuario, las contraseñas y las direcciones de correo electrónico, además de otros datos de uso como la dirección IP pública, conforme a algunas resoluciones judiciales.

Uso y finalidad de la recopilación de datos

El **producto wAppLoxx** solo puede utilizarse previa aceptación de las condiciones de uso redactadas siguiendo el artículo 7 del RGPD. El usuario autoriza al **servicio online de wAppLoxx** el acceso a los siguientes datos, implícitos en la prestación del servicio:

- ID de aparatos
- Direcciones IP públicas y locales de los aparatos

Durante el uso online de los aparatos, almacenamos y utilizamos los datos personales mencionados anteriormente.

Entrega a terceros

Por regla general, no se transmiten datos a terceros, a menos que sea necesario para la prestación del servicio. Los datos solo se ponen en conocimiento de las instituciones o autoridades públicas dentro del marco de las obligaciones legales de información o con el fin de acatar decisiones judiciales.

Excepcionalmente y por orden de las autoridades competentes, podemos facilitar datos que resulten necesarios para la ejecución de actuaciones penales, el cumplimiento de las funciones legales de las autoridades de protección constitucional y los servicios de contrainteligencia militar, y la aplicación de los derechos de propiedad intelectual.

Información y revocación

Siempre que lo desee, podrá solicitar información sobre los datos que hemos almacenado sobre usted, de forma gratuita y sin especificar motivo alguno. Puede revocar la recopilación y el almacenamiento de sus datos en cualquier momento. También puede revocar su consentimiento para la recopilación y el uso de datos sin especificar motivo alguno. La eliminación de los datos recopilados y la revocación de la recopilación, el almacenamiento y la utilización de datos conlleva la desactivación del servicio online wAppLoxx.

DE

Para poner en marcha el procedimiento, póngase en contacto con nosotros:

ABUS Security Center GmbH & Co. KG
Linker Kreuthweg 5
86444 Affing (Alemania)
Teléfono: 08207 / 95990-333
Correo-e: info.de@abus-sc.com

Si tiene alguna pregunta relacionada con nuestro aviso de protección de datos o sobre el procesamiento de sus datos personales, escríbanos a datenschutz@abus.de.

Para que el producto wAppLoxx que ha adquirido funcione íntegramente, es imprescindible que esté conectado con nuestro servicio online. Si cancela el consentimiento para el procesamiento de sus datos personales, deberá asumir usted mismo el reajuste del servicio online de wAppLoxx. En este caso, tiene la posibilidad de utilizar el producto wAppLoxx que ha adquirido con funciones limitadas.

Responsabilidad limitada

La presente información ha sido redactada minuciosamente. Sin embargo, no garantizamos su corrección e integridad. Por este motivo, no nos hacemos responsables de los posibles daños derivados del uso de este servicio. La utilización del **servicio online wAppLoxx** no implica relación contractual alguna entre el usuario y ABUS.

El **servicio online wAppLoxx** se pone a disposición "tal cual" y ABUS Security-Center no ofrece garantías al respecto.

Las presentes condiciones de uso son válidas a partir del 23/05/2018

Eliminación de residuos



Los aparatos que llevan este símbolo no pueden eliminarse en la basura doméstica. Al finalizar la vida útil del producto, deséchelo cumpliendo lo establecido por la ley.
Diríjase a su distribuidor o deposite el producto en un punto de recogida municipal para equipos eléctricos y electrónicos.

ABUS Security Center GmbH & Co. KG

Linker Kreuthweg 5

86444 Affing

Si tiene alguna consulta técnica, diríjase a su distribuidor especializado.